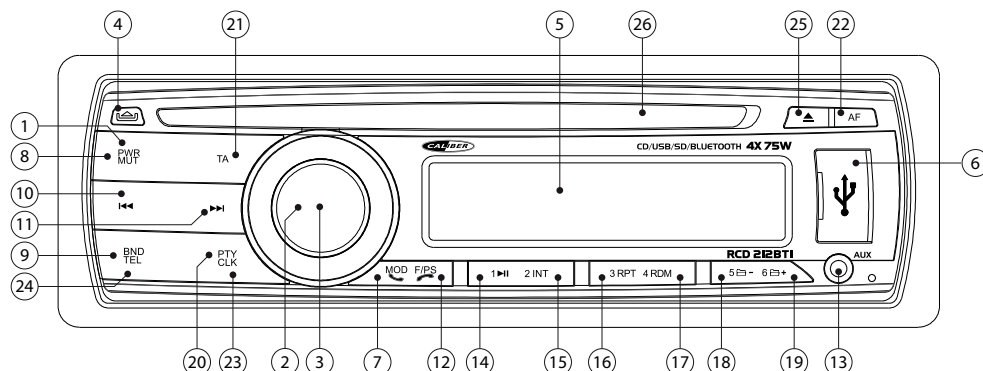




RCD 212BTi

English



Key	System		Tuner		CD/MP3/WMA		BT Audio		Bluetooth	
	Short press	long press	Short press	long press	Short press	long press	Short press	long press	Short press	long press
1	Power	Power off								
2	Rotary Volume									
3	Menu (audio / system)				Enter					
4					Panel release					
5					LCD display					
6					USB port					
7	Mode		Mode		Mode				Answer incoming call	Transfer conversation to mobile phone
8	Mute									
9			Band							
10			Seek down	Manual down	Track down	fast backward	Track down			
11			Seek up	Manual up	Track up	fast forward	Track up			
12			Scan						Reject incoming call/end call	
13					3,5mm AUX In Jack					
14			M1	Store M1	Play/Pause		Play/Pause			
15			M2	Store M2	Intro					
16			M3	Store M3	Repeat					
17			M4	Store M4	Shuffle					
18			M5	Store M5	Folder down					
19			M6	Store M6	Folder up					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Display (CLK)									
24									Tel	
25					Eject					
26					Disc slot					

	Description of the functions
Panel Release	Push this button to release the frontpanel.
Eject	Push this button to eject the CD out of the unit.
Power	Power function to activate or deactivate the unit.
Band	Band selection allows you to select different reception bands, f.i. FM1, FM2, FM3 and AM1, AM2
AF	AF stands for Alternative frequencies; the tuner will return to alternative frequencies whenever the reception signal is getting worse.
TA	TA stands for Traffic announcement which means that it will give you information about the traffic (if broadcasted) no matter what mode you are in (SD, USB, etc.) it will automatically interrupt the sd/ USB and give the information, after that it automatically switches back to the selected mode
Manual up/down	Long press to move the radio frequency number up/down step by step.
Menu (system)	Press the VOL/SEL button for several seconds to activate the cyclical mode to choose from the following user instructions: AF ON/OFF >TA SEEK/ALARM > PI SOUND/MUTE > RETURN S/L > MASK ALL/DPI (rotate to adjust).
Audio Menu	The Audio menu button gives you the possibility to adjust your sound system with the following options Bass, Treble, Balance and Fader. These options can be used to fine tune your sound. In EQ mode you can choose from preset EQ settings: FLAT, CLASSIC, POP, ROCK
Tel	Hold the BND/TEL button to enter the phone mode. Here you can dial a phone number using the 0-9 and # buttons on your remote.
Mode	The mode button allows you to go from one source to another source (f.i. Tuner) by pushing the button as many times as needed.
Rotary volume	This knob allows you to adjust the volume from minimum to maximum level. NOTE high sound levels may cause damage to your ears.
M1-M6	These are the preset stations where you can store your favorite radio stations if in tuner mode.
Pause/Play	This button allows you in USB or SD mode to play or to pause the music.
Scan	Scan will play 10 seconds of each song on the USB or SD. If the preferred song is playing, push again and it will play that song.
Repeat	Repeat will play a selected song or album continuously. Available in USB and SD mode.
Shuffle	Shuffle will play all the songs random. Available in USB and SD mode.
File down/up	In MP3 mode press this button to go up or down one folder.
Track down/up	In MP3 mode press this button to go up or down one track
fast forward/backward	Long press to fast forward to the USB or SD.
3,5mm AV jack in	To connect an external audio system.
USB poort	When inserting a USB stick the unit will switch to USB mode.
SD card input (behind panel)	Remove the frontpanel to insert SD card. When inserting a SD card the unit will switch to SD mode. (Max 32GB card)
Reset (behind panel)	Use a non-metallic pointed object to press and hold the reset button for 5 seconds. The unit will be set to factory default.

Bluetooth	
Pairing	Activate Bluetooth on your mobile phone and search for available devices. Select "CALIBER", password "0000". If succesfull connected the BT-icon with the word 'Phone' is displayed on the headunit. The unit will go back to the previous mode.
Reconnect	The unit will normally auto-reconnect.
Answer incoming call	Press the "MOD/TA" button to answer the call.
Reject incoming call	Press the "F/PS" button if you not wish to answer the call.
A2DP Audio streaming	Go to BT MUSIC-mode using "MOD/TA" button. Start playing music on your mobile device. The II , III and III buttons on the headunit can be used to operate your mobile device.

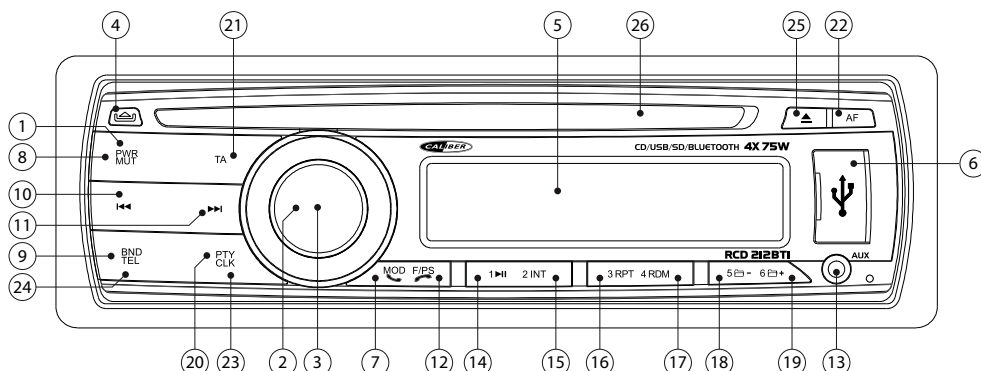
iPod/iPhone operation	
Connect	Connect your iPod or iPhone with the original USB cable (supplied with the Apple device) to the USB port on the head unit. Note: iPad is NOT supported.
Control	Once connected playback will start automatically. You can use the play/pause button on the head unit to control the device.
Browse	Press the F/PS button to view: PLAYLIST, ARTIST, ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK or PODCAST (rotate VOL button to scroll). Press the VOL button to confirm and rotate for futher selection (short press of the VOL button is to confirm).
Detach	Unplug the USB cable at any time to eject your iPod/iPhone.

Note! Do not operate the unit while driving!



RCD 212BTi

Français



BOUTON	Système		Tuner		CD/MP3/WMA		BT Audio		Bluetooth	
	Pression courte	Pression longue	Pression courte	Pression longue	Pression courte	Pression longue	Pression courte	Pression longue	Pression courte	Pression longue
1	Power	Power off								
2	Molette de volume									
3	Menu (Audio / système)				entrer					
4					Bouton d'ouverture du panneau					
5					Ecran LCD					
6					Entrée USB					
7	Mode		Mode		Mode				Répondre à un appel entrant	Transfère la conversation téléphonique vers le téléphone portable
8	Sourdine									
9			Bande							
10			Chercher plus bas	Plage précédente	Fichier/titre précédent	Retour rapide	Fichier/titre précédent			
11			Chercher plus haut	Plage suivante	Fichier/titre suivant	Avance rapide	Fichier/titre suivant			
12			Scan						Rejeter appel entrant / fin d'appel	
13					3,5mm AUX In Jack					
14			M1	Mémoire 1	Lecture/Pause		Lecture/Pause			
15			M2	Mémoire 2	Intro					
16			M3	Mémoire 3	Répétition					
17			M4	Mémoire 4	Shuffle					
18			M5	Mémoire 5	Dossier précédent					
19			M6	Mémoire 6	Dossier suivant					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Display (CLK)									
24									Tel	
25					Ouverture et fermeture					
26					Fente pour CD					

	Description des fonctions
Ouverture du panneau	Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le panneau de devant.
Ouverture/fermeture	Appuyez sur ce bouton pour éjecter le CD de l'unité.
Power/Power off	Fonction Power pour activer ou désactiver l'appareil.
Bande	Sélection de bande vous permet de sélectionner différentes bandes de réception, f.i. FM1, FM2, FM3 et AM1, AM2
AF	AF stands pour des fréquences de remplacement; le tuner revient à des fréquences alternatives chaque fois que le signal de réception se détériore.
TA	TA est pour l'annonce de la circulation ce qui signifie qu'il vous donnera des informations sur le trafic (si diffusé), peu importe dans quel mode vous êtes (SD, USB, etc), il sera automatiquement interrompre le sd et de donner l'information, après quoi il automatiquement revient à la mode sélectionné.
Chercher plus haut/bas	Appuyez brièvement pour passer à la station suivante automatiquement.
Plage suivant/précédente	Appui long pour passer le nombre de fréquences radio haut / bas, étape par étape.
Menu (système)	maintenez le bouton VOL / SEL pendant plusieurs secondes pour activer le mode cyclique pour régler LE fonctions sequenti: AF ON/OFF> TA SEEK/ALARM> PI SOUND/MUTE> RETURN S/L> MASK ALL/DPI (réglage: tourner le bouton VOL -bouton).
Menu Audio	Le bouton du menu Audio permet de régler le son à l'aide des options suivantes Bass, Treble, Balance and Fader. Ces options peuvent être utilisées pour paramétrer le son comme vous le désirez. En mode EQ, vous pouvez choisir parmi les réglages EQ prédéfinis: FLAT, CLASSIC, POP, ROCK
Tel	Maintenez la touche BND/TEL pour ouvrir le mode de téléphone. Ici vous pouvez entrer un numéro de téléphone en utilisant le 0-9 et # touches de votre télécommande.
Mode	Le bouton mode vous permet de passer d'une source) à une autre (f.i. Tuner) en appuyantsur le bouton autant de fois que nécessaire.
Molette volume	Cette molette vous permet d'ajuster le volume du niveau minimum au niveau maximum. NOTE les volumes hauts peuvent endommager vos oreilles.
M1-M6	Ce sont les plages présélectionnées où vous pouvez mémoriser vos plages radio favorites quand vous êtes en mode tuner.
Pause/Lecture	Ce bouton vous permet de passer en mode USB ou SD pour lire ou arrêter la musique.
Scan	Scan lira 10 secondes de chaque titre sur le USB ou SD. Si votre titre favori est lu, appuyez deux fois pour la titre en entier.
Répétition	Répétition lira un titre ou un album sélectionné de façon continue. Disponible en modes USB et SD.
Shuffle	Shuffle lira tous les titres aléatoirement. Disponible en modes USB et SD.
Dossier précédent/suivant	En mode MP3, appuyez sur cette touche pour sélectionner le répertoire suivant/précédent.
Recherche dossier/titre	En mode MP3 appuyez sur cette touche pour sélectionner la piste suivante/précédente.
Avance/retour rapide	Appuyez longtemps pour une avance rapide sur USB ou SD.
Jack 3,5mm AV in	Pour le branchement à un système audio externe.
Entrée USB	Quand vous insérez une clé USB l'appareil passera en mode USB.
Entrée carte SD (derrière le panneau)	Démontez la face avant pour insérer une carte SD. Le port SD situé sur le boîtier principal est destiné aux fichiers musicaux, .JPEG, etc. Lors de l'insertion de la carte SD, l'appareil se mettra en mode SD. (Max 32GB card)
Réinitialisation (derrière le panneau)	Utilisez un objet non métallique pointu pour appuyer sur le bouton réinitialisation et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. L'appareil sera réinitialisé aux réglages d'usine par défaut.

Bluetooth	
Jumelage	Activez Bluetooth sur votre téléphone portable et des périphériques disponibles. Sélectionnez "CALIBER", mot de passe "0000". Si réussie connecté le BT-icône "phone", le mot est affiché sur l'autoradio. L'appareil revient au mode précédent.
Reconnectez	L'appareil re-connecter automatcly
Répondez à un appel entrant	Appuyez sur la touche "MOD/TA" pour répondre à l'appel.
Reject incoming call	Appuyez sur la touche "F/PS" si vous ne souhaitez pas répondre à l'appel.
Le streaming audio A2DP	Aller à BT MUSIC-mode à l'aide "MOD/TA". Lancez la lecture de la musique sur votre appareil mobile. Les boutons ▶ , ⏮ et ⏭ sur l'unité centrale peut être utilisée pour faire fonctionner votre appareil mobile.

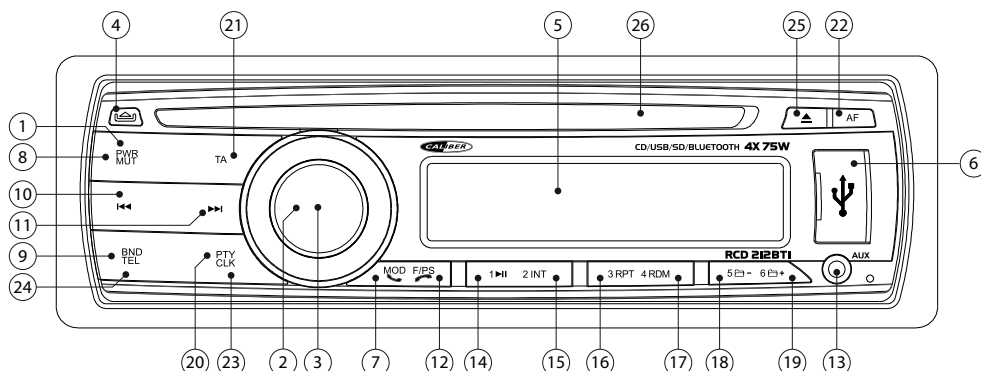
Contrôle de l'iPod/iPhone	
Connecter	Connectez votre iPod ou iPhone avec le câble USB d'origine (fourni avec votre appareil Apple) au port USB de l'autoradio. Remarque : l'iPad n'est pas compatible.
Commande	Lorsque l'appareil est connecté, la lecture commencera automatiquement. Vous pouvez utiliser la touche play/pause sur l'autoradio pour contrôler l'appareil.
Parcourir	Appuyez sur la touche F/PS pour visualiser : PLAYLIST, ARTIST, ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK ou PODCAST (tourner le bouton de volume pour faire défiler). Appuyez sur le bouton VOL pour confirmer (pression courte) et tourner pour d'autres sélections.
Déconnecter	Débranchez le câble USB quand vous voulez pour déconnecter your iPod / iPhone.

Note! N'utilisez pas cet appareil ou ne regardez pas le moniteur en conduisant.



RCD 212BTi

Deutsch



Taste	System		Tuner		CD/MP3/WMA		BT Audio		Bluetooth	
	Kurzes Drücken	Langes Drücken	Kurzes Drücken	Langes Drücken	Kurzes Drücken	Langes Drücken	Kurzes Drücken	Langes Drücken	Kurzes Drücken	Langes Drücken
1	Einschalten	Ausschalten								
2	Lautstärke									
3	Menü (Audio / system)				OK					
4	Taste zum Lösen des Bedienteils									
5	LCD display									
6	USB-Eingang									
7	Modus		Modus		Modus				Ankommenden Auf beantworten	übertragen Gespräche zum Handy
8	Stumm									
9			Band							
10			Suche zurück	Tuning zurück	Datei/Titel zurück	Schnell zurück	Datei/Titel zurück			
11			Suche vor	Tuning vor	Datei/Titel vor	Schnell vor	Datei/Titel vor			
12			Scan						Ankommenden An- ruf zurückweisen	
13	3,5mm Steckdose									
14			M1	Speicher 1	Pause/Wiedergabe		Pause/Wiedergabe			
15			M2	Speicher 2	Intro					
16			M3	Speicher 3	Wiederholung					
17			M4	Speicher 4	Zufallswiedergabe					
18			M5	Speicher 5	Ordner hoch					
19			M6	Speicher 6	Ordner runter					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Display (CLK)									
24									Tel	
25	Öffnen & Schließen									
26	CD-Einschub									

	Beschreibung der Funktionen
Lösen Bedienteil	Drücken Sie die Taste, um das Bedienteil zu lösen.
Öffnen/Schließen	Drücken Sie die Taste, um das Bedienteil nach unten zu klappen, so können Sie die CD aus dem Gerät entnehmen.
Ein-/Ausschalten	Funktion zu Ein- oder Ausschalten des Gerätes. Zum Ausschalten drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden.
Band	Die Bandwahl ermöglicht Ihnen das Wählen verschiedener Empfangsbänder, z.B. FM1, FM2, FM3 und AM1, AM2
AF	AF steht für Alternativ-Frequenzen; der Tuner schaltet auf Alternativfrequenzen, wenn das Empfangssignal schlecht wird.
TA	TA steht für "Traffic announcement" (Verkehrsmeldung), das heißt, dass das Gerät Verkehrsmeldungen wiedergibt (wenn diese gesendet werden), egal in welchem Modus (USB, SD, usw.) sich das Gerät befindet. Die Wiedergabe der SD wird unterbrochen, die Verkehrsmeldung wiedergegeben und danach die CD fortgesetzt.
Suche vor/zurück	Kürz drücken, um automatisch zum nächsten Radiosender zu gelangen.
Vorwärts/rückwärts tunen	Langes Drücken um die Radiofrequenznummer schrittweise nach oben oder unten zu stellen.
Menü (System)	Halten Sie die VOL / SEL-Taste für mehrere Sekunden, um den zyklischen Modus zu aktivieren, um le sequenti Funktionen einstellen: AF ON/OFF> TA SEEK/ALARM> PI SOUND/MUTE> RETURN S/L> MASK ALL/DPI (Einstellung: Drehen Sie den VOL -Taste).
Audiomenü	Die Taste Audiomenü ermöglicht das Einstellen der Lautsprecher mit den Optionen Bass, Höhen, Balance, Fader, Piepton ein/aus, Subwoofer ein/aus. Stellen Sie mit diesen Optionen den Ton ein. In EQ-Modus können Sie aus voreingestellten Equalizer-Einstellungen wählen: FLAT, CLASSIC, POP, ROCK
Tel	Halten Sie die BND/TEL-Taste, um das Telefon-Modus zu öffnen. Hier können Sie eine Telefonnummer eingeben mit die 0-9 und # Tasten auf der Fernbedienung.
Modus	Die Modus-Taste ermöglicht es von einer Quelle zu einer anderen Quelle (z.B. Tuner) zu wechseln, indem die Taste so oft wie nötig gedrückt wird.
Lautstärke	Der Regler ermöglicht die Einstellung der Lautstärke vom Minimum zu Maximum. HINWEIS: Große Lautstärken können Ihre Ohren beschädigen
M1-M6	Dies sind die Speicherplätze, wo Sie im Tuner-Modus Ihre Liebessender ablegen können.
Pause/Wiedergabe	Diese Taste ermöglicht es im USB- oder SD-Modus, die Musik abzuspielen oder anzuhalten.
Scan	Scan wird 10 Sekunden von jedem Song spielen auf dem USB or SD. Wenn der bevorzugte Song abgespielt wird, erneut drücken und schon wird das Lied zu spielen.
Wiederholung	Die Wiederholfunktion spielt einen Titel oder ein Album wiederholt ab. Verfügbar im USB- und SD-Modus.
Zufallswiedergabe	Die Zufallsfunktion spielt alle Titel in zufälliger Reihenfolge ab. Verfügbar im USB- und SD-Modus.
Ordner hoch/runter	Drücken Sie diesen Knopf im MP3-Modus, um den nächsten oder vorherigen Ordner auszuwählen.
Datei/Titel vor/zurück	Drücken Sie diesen Knopf im MP3-Modus, um den nächsten oder vorherigen Titel auszuwählen.
Schnell vor/zurück	Lange drücken zum schnellen Bewegen zu USB oder SD.
3,5mm Steckdose	Zum Anschluß eines externen Audiosystems.
USB-Eingang	Beim Anschluss eines USB-Steckers schaltet das Gerät in den USB-Modus.
SD card slot (hinter dem Bedienfeld)	Entfernen Sie das Bedienteil, um eine SD-Karte einzulegen. Der SD-Kartenslot am Gerät ist für Musikdateien, JPEG-Dateien usw. Wenn Sie eine SD-Karte einstecken, schaltet das Gerät auf den SD-Kartenmodus. (Max. 32GB Karten)
Reset (hinter dem Bedienfeld)	Benutzen Sie einen nichtmetallischen, spitzen Gegenstand, um die Taste zu drücken und 5 Sekunden zu halten. Das Gerät wird in die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Bluetooth	
Paarung	Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon und die Suche nach verfügbaren Geräten. Wählen Sie "CALIBER", Passwort "0000". Wenn erfolgreich das BT-Symbol mit dem Wort 'phone' verbunden ist, auf dem Steuergerät angezeigt. Das Gerät zurück zum vorherigen Modus zurück.
Reconnect	Das Gerät wird automatisch wieder verbinden
Beantworten eingehende Anruf	Drücken Sie die "MOD/TA"-Taste, um den Anruf entgegenzunehmen.
Ablehnen eingehenden Anruf	Drücken Sie die "F/PS"-Taste, wenn Sie den Anruf nicht beantworten wollen.
A2DP Audio streaming	Zum BT MUSIC-Modus mit "MOD/TA"-Taste. Starten Sie die Wiedergabe von Musik auf Ihrem mobilen Gerät. Die II , II und II Tasten auf dem Steuergerät kann verwendet werden, um Ihr mobiles Gerät zu betreiben.

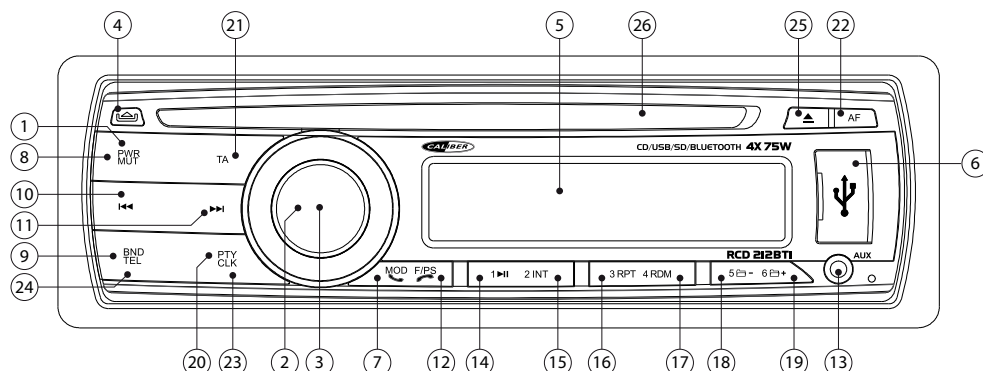
iPod/iPhone-Betrieb	
Schließen	Schließen Sie Ihren iPod oder Ihr iPhone mit dem Original USB-Kabel (mitgeliefert mit dem Apple-Gerät) an den USB-Anschluss am Hauptgerät. Hinweis: iPad wird nicht unterstützt.
Steuern	Sobald die Verbindung hergestellt Wiedergabe startet automatisch. Sie können die Wiedergabe/Pause-Taste am Hauptgerät verwenden, um das Gerät zu steuern.
Durchsuchen	Drücken Sie die F/PS-Taste, um anzuzeigen: PLAYLIST, ARTIST, ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK oder PODCAST (drehen VOL-Taste, um zu blättern). Drücken Sie die VOL-Taste zur Bestätigung und drehen für die weitere Auswahl (kurzes Drücken der Taste VOL ist, um zu bestätigen).
Trennen	Ziehen Sie das USB-Kabel jederzeit auf Ihren iPod/iPhone auszuwerfen.

Hinweis! Bedienen Sie das Gerät nicht wenn Sie das Fahrzeug führen und schauen Sie nicht auf den Bildschirm.



RCD 212BTi

Italiano



Tasto	Sistema		Radio		CD/MP3/WMA		BT Audio		Bluetooth	
	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata
1	Power	Power off								
2	Manopola Volume									
3	Menu (Audio / sistema)				entrare					
4					Tasto di apertura del pannello					
5					Display LCD					
6					Entrata USB					
7	Modalità		Modalità		Modalità				Rispondi alla chiamata in entrata	Reindirizza la conversazione telefonica sul telefonino
8	Muto									
9			Banda							
10			Ricerca avanti	Manual down	file/traccia avanti	Indietro veloce	file/traccia avanti			
11			Ricerca indietro	Manual up	file/traccia indietro	Avanti veloce	file/traccia indietro			
12			Scan						Rifiuta chiamata in entrata	
13					Presse AUX 3,5mm					
14			M1	Memoria 1	Play/Pause		Play/Pause			
15			M2	Memoria 2	Intro					
16			M3	Memoria 3	Ripeti					
17			M4	Memoria 4	Casuale					
18			M5	Memoria 5	Cartella precedente					
19			M6	Memoria 6	Cartella successiva					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Display (CLK)									
24									Tel	
25					Apertura & chiusura					
26					Slot del disco					

	Descrizione delle funzioni
Apertura pannello	Premere questo tasto per aprire il pannello anteriore.
Apertura/chiusura	Premere questo tasto per far scorrere verso il basso il pannello frontale, così potendo estrarre il CD dall'unità.
Power	Per l'accensione o lo spegnimento dell'unità. Per spegnere premere e tenere premuto il tasto dell'accensione per 3 secondi.
Banda	La selezione Band permette di selezionare tra le differenti bande di ricezione, es. f.i. FM1, FM2, FM3 e AM1, AM2
AF	AF significa frequenze alternative La Radio ritornerà sulle frequenze alternative ogni volta che il segnale di ricezione peggiora.
TA	TA significa Traffic announcement (informazioni sul traffico), fornirà cioè informazioni sul traffico (se trasmesse) indifferentemente da quale modalità voi stiate utilizzando (SD, USB, ecc.) interromperà automaticamente il sd e darà informazioni, in seguito, tornerà automaticamente alla modalità precedente.
Ricerca avanti/indietro	Pressione breve per passare automaticamente alla prossima stazione.
Sintonizza in avanti	Pressione prolungata per aumentare o diminuire, uno alla volta, i nemri della frequenza radio.
Menu (sistema)	tenere la VOL / SEL per alcuni secondi per attivare la modalità ciclica per regolare le seguenti funzioni: AF ON/OFF> TA SEEK/ALARM> PI SOUND/MUTE> RETURN S/L> MASK ALL/DPI (regolare: ruotare il VOL -tasto).
Audio Menu	Il tasto del menu Audio permette di regolare il vostro sistema di amplificazione con le seguenti opzioni Bassi, Acuti, Bilanci amento dx/sx, Bilanciamento ant/post, Tono di avviso on/off, Subwoofer on/off. Queste opzioni possono essere utilizzate per rifinire l'audio. In modalità EQ è possibile scegliere tra impostazioni predefinite EQ: FLAT, CLASSIC, POP, ROCK
Tel	Tenere premuto il tasto BND/TEL per aprire la modalità telefono. Qui è possibile inserire un numero di telefono utilizzando il 0-9 e # tasti sul telecomando.
Modalità	Il tasto Modalità permette di passare da una fonte ad un'altra fonte (es. Radio) premendo il tasto finché non è selezionata la fonte desiderata.
Manopola volume	Questa manopola vi permette di regolare il volume dal livello massimo al minimo. NOTA livelli molto alti del volume possono danneggiare il vostro udito.
M1-M6	Queste sono le stazioni predefinite nelle quali impostare le vostre stazioni radio preferite quando il dispositivo è in modalità Radio.
Pause/Play	Questo tasto permette di riprodurre o interrompere la musica quando siete in modalità USB o SD.
Scan	La ricerca riprodurrà 10 secondi di ogni canzone del SD e USB. Quando sentite la canzone desiderata, premete nuovamente e inizierà la riproduzione di quella canzone.
Ripeti	La funzione Ripeti riprodurrà continuamente la canzone o l'album selezionati. Disponibile in modalità USB e SD.
Casuale	La funzione Shuffle riprodurrà tutte le canzoni in modalità casuale. Disponibile nelle modalità USB e SD.
Cartella precedente/successiva	In modalità MP3 premere questo tasto per scorrere le cartelle precedenti e successive.
Traccia precedente/successiva	In modalità MP3 premere questo tasto per scorrere le tracce precedenti e successive.
avanti/indietro veloce	Pressione prolungata per mandare avanti veloce il USB e SD.
Presse AUX 3,5mm	Per collegare un sistema audio esterno.
Entrata USB	Quando inserite una chiave di memoria USB l'unità passerà alla modalità USB
Entrata scheda SD (pannello posteriore)	Rimuovere il pannello frontale per inserire una scheda SD. La slot della scheda SD sul dispositivo è per i file musicali, JPEG ecc. Quando inserite una scheda SD in questa slot l'unità passerà automaticamente alla modalità SD. (Max scheda da 32GB)
Reset (pannello posteriore)	Utilizzare un oggetto appuntito non metallico per premere e tenere premuto il tasto Reset per 5 secondi. I valori predefiniti in fabbrica saranno ripristinati.

Bluetooth	
appaiamento	Attivare la funzione Bluetooth sul telefono cellulare e cercare i dispositivi disponibili. Selezionare "CALIBER", password "0000". Se di successo collegato il BT-icona con 'phone' la parola viene visualizzata l'unità principale. L'unità tornerà alla modalità precedente.
Ricollegare	L'unità si ri-collegare automaticly
Risposta chiamata in entrata	Premere il tasto "MOD/TA" per rispondere alla chiamata.
Rifiutare una chiamata in entrata	Premere il tasto "F/PS" se non si desidera rispondere alla chiamata.
A2DP Audio streaming	Vai a BT MUSIC-mode con "MOD/TA". Avviare la riproduzione di musica sul tuo dispositivo mobile. I pulsanti ►►, ◀◀ e ►► sulla unità principale può essere usato per far funzionare il dispositivo mobile.

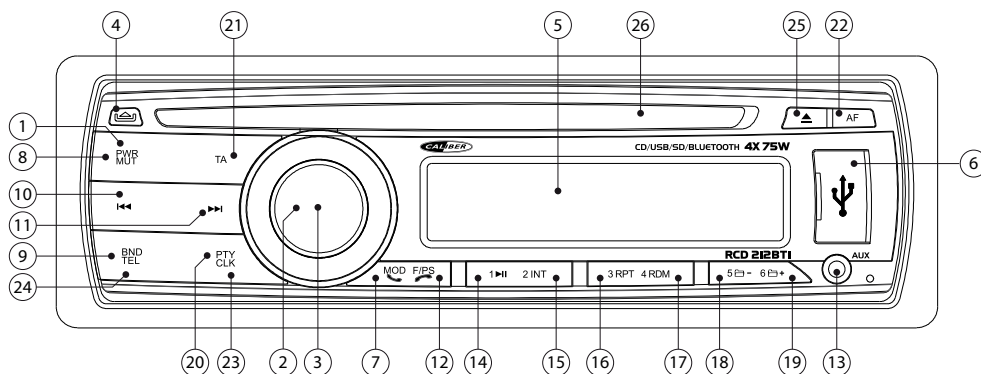
Operazione iPod/iPhone	
Collegare	Collegate il vostro iPod o iPhone con il cavo USB originale (in dotazione con il dispositivo Apple) alla porta USB dell'unità testa. Nota: iPad non è supportato.
Controllare	Una volta collegata la riproduzione inizierà automaticly. È possibile utilizzare il pulsante di riproduzione/pausa sull'unità principale per controllare il dispositivo.
Sfolciare	Premere il tasto F/PS per visualizzare: PLAYLIST, ARTIST, ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK e PODCAST (ruotare il pulsante VOL per scorrere). Premere il pulsante VOL per confermare e girare per la selezione s'affacciava (breve pressione del tasto VOL è quello di confermare).
Staccare	Scollegare il cavo USB in qualsiasi momento, per espellere l'iPod/iPhone.

Attenzione! Non utilizzare l'unità e non guardare il monitor durante la guida.



RCD 212BTi

Español



Botón	Sistema		Sintonizador		CD/MP3/WMA		BT Audio		Bluetooth	
	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente
1	Power	Power off								
2	Volumen giratorio									
3	Menu (Audio / sistema)				entrar					
4	Botón para la apertura del panel									
5	Pantalla LCD									
6	Entrada de tarjeta SD									
7	Modo		Modo		Modo				Contestar llamada entrante	Transferir conversación telefónica al teléfono móvil
8	Mudo									
9			Banda de frecuencia							
10			Buscar hacia abajo	Sintonizar hacia abajo	Carpeta/pista abajo	Retroceso rápido	Carpeta/pista abajo			
11			Buscar hacia arriba	Sintonizar hacia arriba	Carpeta/pista arriba	Avance rápido	Carpeta/pista arriba			
12			Scan						Rechazar la llamada entrante	
13	Jack entrada Aux 3,5mm									
14			M1	Memoria 1	Pause/reproducción		Pause/reproducción			
15			M2	Memoria 2	Intro					
16			M3	Memoria 3	Repetir					
17			M4	Memoria 4	Aleatorio					
18			M5	Memoria 5	Directorio subir					
19			M6	Memoria 6	Directorio bajar					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Display (CLK)									
24									Tel	
25	Abrir & cerrar									
26	Ranura del disco									

	Descripción de funciones
Apertura del panel	Pulse este botón para abrir el panel frontal
Abrir/cerrar	Pulse este botón para deslizar el panel frontal hacia abajo y así poder acceder al CD y extraer el disco de la unidad.
Power	Función de encendido para activar y desactivar la unidad. Para desactivar mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.
Banda de frecuencia	La selección de banda le permite seleccionar distintas bandas de frecuencia, por ejemplo, f.i. FM1, FM2, FM3 o AM1, AM2
AF	AF significa Frecuencias Alternativas; el sintonizador volverá a frecuencias alternativas cuando la recepción de la señal esté empeorando.
TA	IT significa Información de tráfico lo que quiere decir que recibirá información sobre el tráfico (si esta está siendo emitida) independientemente del modo en el que se encuentre (SD, USB, etc.). Interrumpirá automáticamente el SD, le dará la información y después volverá también automáticamente al modo previamente seleccionado.
Búsqueda arriba/abajo	Pulse brevemente para pasar a la siguiente emisora automáticamente.
Sintonizador arriba/abajo	Pulse de manera prolongada para cambiar el dial hacia arriba y hacia abajo punto por punto
Menú (sistema)	Mantenga pulsado el botón VOL/SEL durante unos segundos para activar el modo cíclico para ajustar las siguientes funciones: AF ON/OFF> TA SEEK/ALARM> PI SOUND/MUTE> RETURN S/L> MASK ALL/DPI (ajustar: girar el botón VOL -botón).
Menú Audio	En el modo EQ se puede elegir entre ajustes preconfigurados para el ecualizador: FLAT, CLASSIC, ROCK POP
Tel	Mantenga pulsado el botón BND/TEL para abrir el modo de teléfono. Aquí puede introducir un número de teléfono con las teclas 0-9 y # botones en su control remoto.
Modo	El botón modo le permite ir de una fuente a otra fuente (por ejemplo el sintonizador) pulsando el botón tantas veces como sea necesario.
Volumen giratorio	Este botón le permite ajustar el volumen del nivel mínimo al máximo. NOTA: niveles de sonido demasiado altos pueden dañar su sistema auditivo.
M1-M6	Estas son las emisoras donde usted puede almacenar sus estaciones de radio favoritas, si en el modo de sintonizador.
Pause/Reproducción	Este botón le permite reproducir o pausar la música en USB o SD
Scan	Scan reproducirá 10 segundos de cada pista del SD o USB. Cuando suena la pista deseada, pulse otra vez para escucharla entera.
Repetir	Repetir reproducirá la canción o el álbum seleccionados continuamente. Disponible en modo USB y SD
Aleatorio	El modo aleatorio reproducirá canciones sin un orden determinado. Disponible en modo USB y SD
Directorio subir/bajar	En modo MP3, pulse este botón para subir o bajar un directorio.
Carpeta/pista arriba	En modo MP3, pulse este botón para subir a bajar una pista.
Avance/retroceso rápido	Pulse de manera continuada para avanzar rápidamente en USB o SD.
Jack entrada Aux 3,5mm	Para conectar un sistema de audio externo.
Entrada de tarjeta USB	Retire el panel frontal para insertar la tarjeta SD. Cuando inserte la tarjeta SD el sistema cambiará al modo SD.
SD card slot (detrás del panel)	Desmonte el panel frontal para insertar una tarjeta SD. La ranura SD en la carcasa principal es para archivos de música, archivos JPEG, etc. Al insertar una tarjeta SD aquí, la unidad entrará en modo SD (Máx. tarjeta de 32GB)
Reset (detrás del panel)	Utilice un objeto puntiagudo que no sea de metal para presionar durante 5 segundos el botón de reset. La unidad restablecerá los ajustes predeterminados de fábrica.

Bluetooth	
emparejamiento	Active Bluetooth en su teléfono móvil y la búsqueda de los dispositivos disponibles. Seleccione "CALIBER", contraseña "0000". Si conecta la exitosa BT-ícono con "phone" de la palabra se muestra en la unidad principal. La unidad volverá al modo anterior.
Vuelva a conectar	La unidad se volverá a conectar automáticamente
Respuesta entrante llamada	Pulse la tecla "MOD/TA" para contestar la llamada.
Rechazar llamada entrante	Pulse la tecla "F/PS" si no desea contestar la llamada.
A2DP Audio streaming	Ir a BT MUSIC-mode usando "MOD/TA". Inicie la reproducción de música en su dispositivo móvil. Los botones II , III y IV en la unidad principal se puede utilizar para controlar el dispositivo móvil.

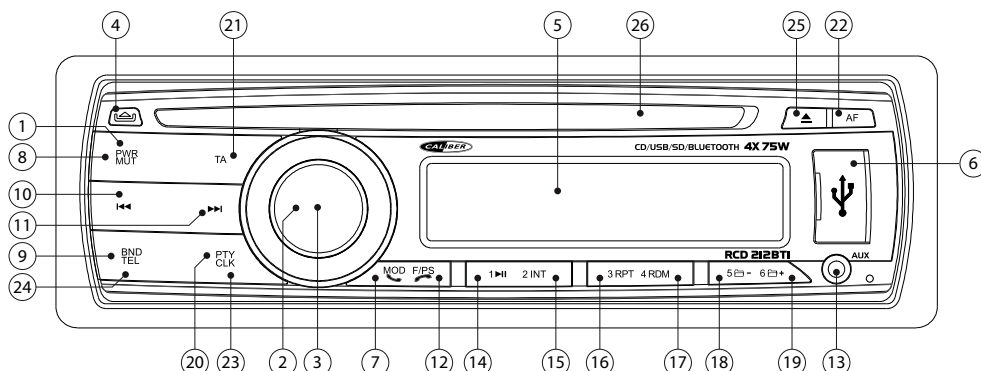
Operación iPod/iPhone	
Conectar	Conecte su iPod o iPhone con el cable USB original (suministrado con el dispositivo de Apple) al puerto USB de la unidad principal. Nota: El iPad no es compatible.
Controlar	Una vez conectada la reproducción se iniciará automáticamente. Usted puede utilizar el botón de reproducción/pausa en la unidad principal para controlar el dispositivo.
Busque	Pulse el botón F/PS para ver: PLAYLIST, ARTIST, ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK y PODCAST (gire el botón VOL para desplazar). Presione el botón VOL para confirmar y gire la selección further (pulsación corta del botón VOL es confirmar).
Destacar	Desconecte el cable USB en cualquier momento para expulsar el iPod/iPhone.

Note! No opere con la unidad o mire a la pantalla mientras conduce.



RCD 212BTi

Português



Chave	Sistema		Sintonizador		CD/MP3/WMA		BT Audio		Bluetooth	
	Pressão curta	Pressão longa	Pressão curta	Pressão longa	Pressão curta	Pressão longa	Pressão curta	Pressão longa	Pressão curta	Pressão longa
1	Power	Power off								
2	Volume rotativo									
3	Menu (Audio / sistema)					entrar				
4	Botão para soltar painel									
5	Visor LCD									
6	Entrada USB									
7	Modo		Modo		Modo				Atender chamada a entrar	Transferir conversa telefónica para o telemóvel
8	Mudo									
9			Banda							
10			Busca seg.	Sintonizar abaixo	Busca/Ficheiro seg.	Recuar rápido	Busca/Ficheiro seg.			
11			Busca ant.	Sintonizar acima	Busca/Ficheira ant.	Avanço rápido	Busca/Ficheira ant.			
12			Scan						Rejeitar chamada a entrar	
13	Jack AUX 3,5mm									
14			M1	Memória 1	Pausa/Tocar		Pausa/Tocar			
15			M2	Memória 2	Intro					
16			M3	Memória 3	Repetir					
17			M4	Memória 4	Misturar					
18			M5	Memória 5	Pasta seguinte					
19			M6	Memória 6	Pasta anterior					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Display (CLK)									
24									Tel	
25	Abrir&fechar									
26	Ranhura do disco									

	Descrição das funções
Soltar o painel	Prima este botão para soltar o painel frontal
Abrir/fechar	Prima este botão para o painel deslizar para fora a fim de ejetar o CD.
Energia	Função para ligar ou desligar o aparelho. Para desligar prima e segure o botão de energia durante 3 segundos.
Banda	Band selection allows you to select different reception bands, f.i. FM1, FM2, FM3 o AM1, AM2
AF	AF significa Frequências Alternativas; o sintonizador volta às frequências alternativas sempre que a recepção de sinal piora.
TA	TA significa Anúncio de Tráfego, o que quer dizer que receberá informações sobre o tráfego (se for transmitido) independentemente do modo em que estiver (SD, USB, etc.); interrompe automaticamente o SD e dá a informação, após o que liga automaticamente de volta ao modo seleccionado.
Busca ant./seg.	Pressão curta para mover automaticamente para a estação seguinte.
Sintonizar acima/abaixo	Pressão longa para mover o número da rádio frequência para cima/baixo passo a passo
Menu (sistema)	segure o botão VOL / SEL por vários segundos para ativar o modo cíclico para ajustar as seguintes funções: AF ON/OFF> TA SEEK/ALARM> PI SOUND/MUTE> RETURN S/L> MASK ALL/DPI (ajustar: girar o VOL -botão).
Menu Audio	Com o botão do menu de áudio pode ajustar o seu sistema de som com as seguintes opções. Baixos, Agudos, Balanço, Fader, Tom de BEEP ligado/desligado, Subwoofer ligado/desligado. Estas opções podem ser usadas para sintonizar o som. No modo EQ você pode escolher entre as configurações pré-definidas de equalização: FLAT, CLASSIC, POP, ROCK
Tel	Segure o botão BND/TEL para abrir o modo de telefone. Aqui você pode digitar um número de telefone usando o 0-9 e # botões no controle remoto.
Modo	O botão de modo permite-lhe passar de uma fonte para outra (p.ex. Sintonizador) premindo o botão as vezes que forem necessárias.
Volume Rotativo	Este botão permite-lhe ajustar o volume do nível mínimo ao máximo. NOTA: elevados níveis de som podem causar danos auditivos.
M1-M6	Estas são as estações predefinidas onde pode guardar as suas estações de rádio favoritas quando em modo sintonizador.
Pausa/Tocar	Este botão permite tocar em modo USB ou SD ou fazer pausa na música.
Scan	O scan toca 10 segundos de cada faixa do CD. Se a sua faixa preferida está a tocar, volte a premir para voltar a tocar essa musica.
Repetir	O modo repetir toca a música ou álbum seleccionados continuamente. Disponível em modo USB e SD.
Misturar	O Shuffle toca todas as músicas aleatoriamente. Disponível em modo USB e SD.
Pasta seguinte/anterior	No modo MP3 prima este botão para avançar ou retroceder um ficheiro.
Localizar/ficheiro baixo/acir	Em modo MP3 prima este botão para avançar ou retroceder uma faixa.
Avançar/recuar rápido	Pressão longa para avanço rápido do USB ou SD.
Jack Aux 3,5mm	Para ligar um sistema de áudio externo.
Entrada USB	Quando inserir um cabo USB o aparelho muda para modo USB.
SD card slot (por trás do painel)	Retire o painel frontal para inserir um cartão SD. A ranhura do cartão SD no corpo principal é para ficheiros de musica, JPEG, etc. Qo inserir aqui um cartão SD o aparelho muda para modo SD. (Max cartão de 32GB Nota) O cartão-SD com dados de mapa de navegação tem de ser inserido por trás do painel frontal. Só para ser usado com dados de Mapa e actualizações do sistema!
Reiniciar (por trás do painel)	Use um objecto pontiagudo não metálico para carregar por 5 segundos no botão de reiniciar. O aparelho volta à configuração de fábrica.

Bluetooth	
emparelhamento	Ativar o Bluetooth no seu telefone móvel e busca de dispositivos disponíveis. Selecione "CALIBER", senha "0000". Se succesfull ligado o BT-icone com 'phone' a palavra é apresentado no auto-rádio. A unidade irá voltar ao modo anterior.
Reconecte	A unidade irá re-conectar automaticly
Resposta incoming chamada	Pressione o botão "MOD/TA" para atender a chamada.
Rejeitar chamada incoming	Pressione o botão "F/PS" botão se você não quiser atender a chamada.
A2DP Streaming de áudio	Ir para a BT-MUSIC modo de usar "MOD/TA" botão. Começar a tocar música em seu dispositivo móvel. Os botões de ►, ◀ e ◀ na auto-rádio pode ser usado para operar o seu dispositivo móvel.

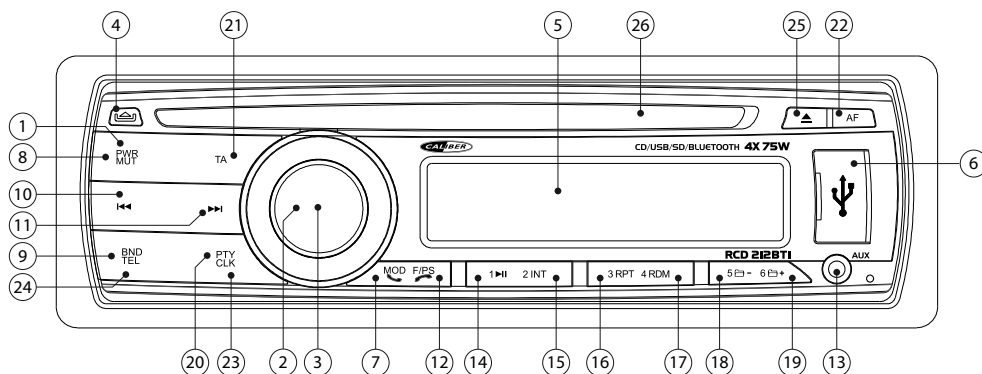
Operação iPod/iPhone	
Ligar	Ligue o seu iPod ou iPhone com o cabo USB original (entregue com o dispositivo Apple), à porta USB no auto radio. Nota: iPad não é suportado.
Controlo	Quando ligado, o sistema inicia automaticamente. Pode usar os botões Play/Pausa, do auto radio, para controlar o dispositivo.
Procura	Pressione o botão F/PS para visualizar: PLAYLIST, ARTIST, ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK ou PODCAST (girar o botão de volume). Pressione o botão VOL para confirmar e rode para outras opções. (Pressione alguns segundos para confirmar).
Separar	Desconecte o cabo USB a qualquer momento para ejetar o seu iPod/iPhone.

Nota! Não mexa no aparelho nem olhe para o visor enquanto via a conduzir.



RCD 212BTi

Svensk



Key	System		Radio		CD/MP3/WMA		BT Audio		Bluetooth	
	Kort tryck	Lång tryck	Kort tryck	Lång tryck	Kort tryck	Lång tryck	Kort tryck	Lång tryck	Kort tryck/pusch	Lång tryck
1	Power	Power off								
2	Volym knapp									
3	Meny (Ljud / system)				Ange					
4					Panel lösgörning					
5					LCD Skärm					
6					USB inmatning					
7	Läge		Läge		Läge				Svar inkommande samtal	Svar inkommande samtal
8	Mute									
9			Band							
10			Sök ner	Låt ner	Spår ner	Snabb spola bakåt	Spår ner			
11			Sök upp	Låt upp	Spår upp	Snabb spola framåt	Spår upp			
12			Scan						Avvisa inkommande samtal	
13					3,5mm AUX In Uttag					
14			M1	Minne 1	Paus/spela		Paus/spela			
15			M2	Minne 2	Intro					
16			M3	Minne 3	Repetera					
17			M4	Minne 4	Shuffle/blandra					
18			M5	Minne 5	Mapp ner					
19			M6	Minne 6	Mapp upp					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Display (CLK)									
24									Tel	
25					Öppna&stänga					
26					Disk spår					

	Description of the functions
Panel lösgörning	Tryck på denna knapp för att frigöra främre panel.
Öppna/stäng	Tryck ner denna knapp för att glida ner frampanelen, så ni kan ta ut CD från denna enhet.
Ström	Ström funktionen sätter på eller stänger av enheten. För att stänga av tryck och håll ström knappen för 3 sekunder.
Band	Band val tillåter dig att välj olika mottagning band, f.i. FM1, FM2, FM3 a AM1, AM2
AF	AF står för Alternativa frekvenser; radion kommer att återgå till alternative frekvenser när mottagna signalen blir sämre.
TA	TA står för Trafik meddelande vilket betyder att det kommer ge er information om trafiken (om sänder) oberoende vilket läge ni är i (CD,USB, m,m.) kommer automatisk avbryta sd och ge informationen, efter det kommer automatiskt byta tillbaka till valda läge.
Seek up/down	Short press to move to the next station automatically.
Manual up/down	Long press to move the radio frequency number up/down step by step.
Meny (system)	håll VOL / SEL-knappen i flera sekunder för att aktivera den cykliska läge för att justera följande funktioner: AF ON/OFF> TA SEEK/ALARM> PI SOUND/MUTE> RETURN S/L> MASK ALL/DPI (justera: vrid VOL -knappen).
Ljud meny	Ljud meny knappen ger er möjligheten att anpassa er ljud system med följande alternative Bass, Diskant, Balans, Tynare, Pip ton På/av, Subwoofer på/av. Dessa alternative kan användas för att fin inställa ljudet. I EQ-läget kan du välja bland förinställda EQ-inställningarna: FLAT, CLASSIC, POP, ROCK
Tel	Håll knappen BND/TEL-knappen för att öppna telefonen-läget. Här kan du skriva in ett telefonnummer med 0-9 och # knappar på fjärrkontrollen.
Läge	Läges knappen tillåter er gå från en källa till en annan källa (Lex. Radio) genom att trycka på knappen så många gånger som behövs.
Volym knapp	Denna knapp tillåter er att anpassa volymen från minimum till maximum nivå. ANTECKNING hög ljud nivå kan skada på era öron.
M1-M6	Dessa är dom aktuella stationerna där ni kan spara er favorit radio stationer om är i radio läge.
Paus/Spela	Denna knapp tillåter er i USB eller SD läge att spela eller pausa musiken.
Scan	Skumma kommer att spela 10 sekunder av varje låt på SD och USB. Om den föredragna låten spelas, tryck igen och den låten kommer att spelas.
Repetera	Repetera kommer att spela upp valid låt eller skiva kontinuerligt.
Shuffle/blandra	Blanda alla låtarna spelas slumpmässigt. tillgänglig i USB och SD läge.
Mapp ner/upp	I MP3 läge tryck denna knapp för att gå upp eller ner en mapp.
Fil/spår ner/upp	I MP3 läge tryck denna knapp för att gå upp eller ner en låt.
Snabbt framåt/bakåt	Lång tryck för att snabb spola framåt till USB eller SD
3,5mm Aux in Uttag	För att koppla till en extern ljudenhet.
USB inmatning	När sätter i en USB sticka enheten kommer att byta till USB läge
SD card slot (bakom panelen)	Ta bort frampanelen för att sätta in ett SD kort. SD-kort läsaren på huvud kroppen är för musik filer, JPEG filer etc. När sätt er in ett SD-kort här kommer enheten byta till SD läge. (Max 32GB kort) Uppmärksamhet! SD-kort med navigation karta data måste placeras på baksidan av frampanelen. Används bara för kart data och system uppgradering!
Återställ (bakom panelen)	Använd en icke-metallisk spetsig sak att trycka och hålla återställnings knapp för 5 sekunder. Enheter kommer att bli inställd till fabriks inställningar

Bluetooth	
ihopkoppling	Aktivera Bluetooth på din mobiltelefon och söka efter tillgängliga enheter. Välj "CALIBER", "0000". Om lyckad anslutit BT-ikonen med ordet "phone" visas på huvudenheten. Enheten kommer att gå tillbaka till föregående läge.
Återanslut	Enheten kommer åter ansluta automatiskt
Svara inkommande samtal	Tryck på knappen "MOD/TA"-knappen för att besvara samtalet.
Avvisa inkommande samtal	Tryck på knappen "F/PS"-knappen om du inte vill besvara samtalet.
A2DP Audio streaming	Gå till BT MUSIC-läge med "MOD / TA"-knappen. Börja spela musik på din mobila enhet. De II , III och III knappar på huvudenheten kan användas för att styra din mobila enhet.

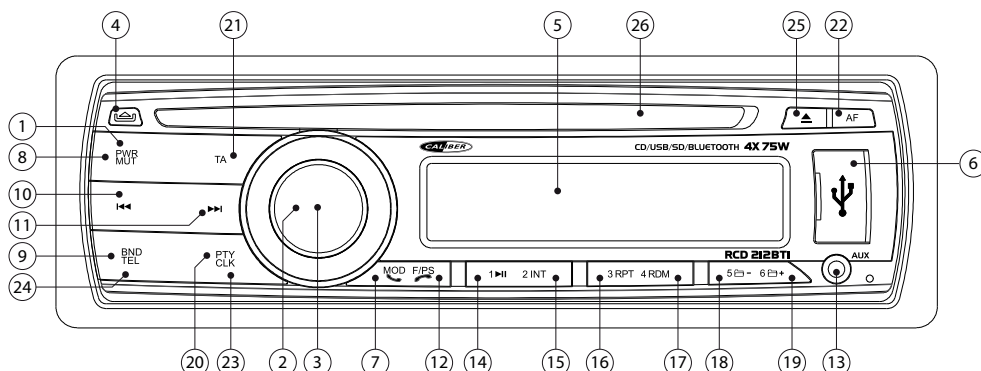
iPod/iPhone-drift	
Anslut	Anslut din iPod eller iPhone med den ursprungliga USB-kabel (medföljer Apple-enheten) till USB-porten på huvudenheten. Obs: iPad stöds inte.
Kontroll	När den är ansluten uppspelningen startar automatiskt. Du kan använda play/pause-knappen på huvudenheten för att styra enheten.
Visa	Tryck på F/PS-knappen för att visa:PLAYLIST, ARTIST,ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK och PODCAST (vrid VOL-knappen för att bläddra). Tryck på VOL-knappen för att bekräfta och rotera för vidare val (tryck kort på VOL knappen för att bekräfta).
Drag	Koppla ur USB-kabeln när som helst för att mata ut din iPod/iPhone.

Anteckning! Använd inte enheten eller kolla på monitorn när ni kör bil.



RCD 212BTi

Polski



Numer	System		Tuner		CD/MP3/WMA		BT Audio		Bluetooth	
	Krótkie przyciśnięcie	Długie przyciśnięcie	Krótkie przyciśnięcie	Długie przyciśnięcie	Krótkie przyciśnięcie	Długie przyciśnięcie	Krótkie przyciśnięcie	Długie przyciśnięcie	Krótkie przyciśnięcie	Długie przyciśnięcie
1	Power	Power off								
2	Pokrętko głośności									
3	Menu (Audio / system)				wpisać					
4					Przycisk zwalniania panelu					
5					Wyświetlacz LCD					
6					Port USB					
7	Mode		Mode		Mode				Odpowiedź nadchodzi wezwanie	Transfer rozmowy na komórkę
8	Niemy									
9			Band							
10			Szukajcie w dół	Dostrajanie w dół	Poprzedni utwór	Szybko w wstecz	Poprzedni utwór			
11			Szukajcie w górę	Dostrajanie w górę	Następny utwór	Szybko w przód	Następny utwór			
12			Scan						Odrzucanie połączenia / kończenie połączenia	
13					3,5mm AUX In Jack					
14			M1	Pamięć 1	Play/Pause		Play/Pause			
15			M2	Pamięć 2	Intro					
16			M3	Pamięć 3	Powtarzać					
17			M4	Pamięć 4	Wybór losowy					
18			M5	Pamięć 5	Folder Poprzedni					
19			M6	Pamięć 6	Folder Następny					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Display (CLK)									
24									Tel	
25					Open & Zamknij					
26					Szczelina płyty					

	Opis funkcji
zwalniania panelu	Naciśnij ten przycisk, aby zwolnić przednim panelu.
Open & Zamknij	Naciśnij ten przycisk, aby wysunąć płytę CD z urządzenia.
Power	Funkcja Power, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
Band	Wybór pasma pozwala na wybór różnych pasmach odbioru, t.j. FM1, FM2, FM3 och AM1, AM2
AF	AF oznacza Inne częstotliwości; tuner powróci na częstotliwości alternatywne, gdy sygnał odbioru jest coraz gorzej.
TA	TA oznacza komunikaty drogowe, co oznacza, że będzie udzielał informacji na temat ruchu (jeśli nadawany) bez względu na to, co jesteś w trybie (SD, USB itp.) to automatycznie przerywa w sd i podać informacje, po czym automatycznie przełącza się na wybrany tryb.
Szukajcie w dół / w górę	Naciśnij krótko, aby przejść do następnej stacji automatycznie.
Dostrajanie w dół / w górę	Przytrzymaj, aby przenieść numer częstotliwości radiowej góra / dół krok po kroku.
Menu (system)	Przycisk VOL / SEL przycisk przez kilka sekund, aby włączyć tryb cykliczny, aby dostosować następujące funkcje: AF ON/OFF> TA SEEK/ALARM> PI SOUND/MUTE> RETURN S/L> MASK ALL/DPI (adjust: obrócić VOL -przycisk).
Audio Menu	Audio przycisk menu daje możliwość dostosowania systemu dźwiękowego z następujących opcji Bass, Treble, Balance i Fader. Opcje te mogą być wykorzystane w celu dostosowania dźwięku. W trybie EQ można wybrać jeden z zaprogramowanych ustawień korektora: FLAT, CLASSIC, POP, ROCK
Tel	Przytrzymaj BND/TEL, aby otworzyć telefon-mode. Tutaj można wpisać numer telefonu za pomocą 0-9 i # przyciski na pilocie.
Mode	Przycisk tryb pozwala, aby przejść z jednego źródła do innego źródła (fi Tuner), naciskając przycisk tyle razy, ile potrzeba.
Pokrętko głośności	To pokrętko pozwala na regulację głośności od minimum do poziomu maksymalnego. UWAGA! wysoki poziom dźwięku może uszkodzić słuch.
M1-M6	Są stacji, gdzie możesz przechowywać swoje ulubione stacje radiowe, jeśli w trybie tunera.
Pause/Play	Przycisk ten pozwala na USB lub w trybie SD, aby odtworzyć lub wstrzymać muzyki.
Scan	Scan zagra 10 sekund każdego utworu na płycie USB lub SD. Jeśli preferowany utwór jest odtwarzany, naciśnij ponownie i będzie grać tę piosenkę.
Powtarzać	Ponownie zagra wybranego utworu lub albumu w sposób ciągły. Dostępne na płycie USB oraz tryb SD.
Wybór losowy	Shuffle będzie odtworzyć wszystkie utwory losowo. Dostępne na płycie USB oraz tryb SD.
Folder Poprzedni/ Następny	W trybie MP3 naciśnij ten przycisk, aby przejść w górę lub w dół o jeden folder.
Utwór Poprzedni/ Następny	W trybie MP3 naciśnij ten przycisk, aby przejść w górę lub w dół o jeden utwór
Szybko w wstecz/ w przód	Przytrzymaj, aby przewinąć do przodu na USB lub SD.
3,5mm AV jack in	Aby podłączyć zewnętrzny system audio.
Port USB	Po włożeniu pamięci USB przełączy się w tryb USB.
Karta SD (za panel)	Usuń przednim panelu, aby dodać kartę SD. Po włożeniu karty SD włączy się tryb SD. (Max 32GB karta)
Reset (za panel)	Użyj niemetalicznych ostrym przedmiotem nacisnąć i przytrzymać przycisk reset przez 5 sekund. Urządzenie będzie zestaw do ustawień fabrycznych.

Bluetooth	
łączenie w parę	Włącz Bluetooth w telefonie i wyszukać dostępne urządzenia. Wybierz "CALIBER", hasło "0000". Jeśli udana podłączony BT-ikony z napisem "phone" jest wyświetlany na radioodtwarzacza. Urządzenie powróci do poprzedniego trybu.
Połącz ponownie	Urządzenie będzie automatycznie ponownie połączyć
Odpowiedź nadchodzi połączenie	Naciśnij przycisk "MOD/TA", aby odebrać połączenie.
Odrzuć nadchodzi	Naciśnij przycisk "F/PS" przycisk, jeśli nie chcesz, aby odebrać połączenie.
A2DP Audio streaming	Przejdź do trybu BT MUSIC użyciu "MOD/TA" przycisk. Rozpocząć odtwarzanie muzyki na urządzeniu przenośnym. W ►►, ►► i ►► przycisków radioodtwarzacza może być używany do obsługi urządzenia mobilnego.

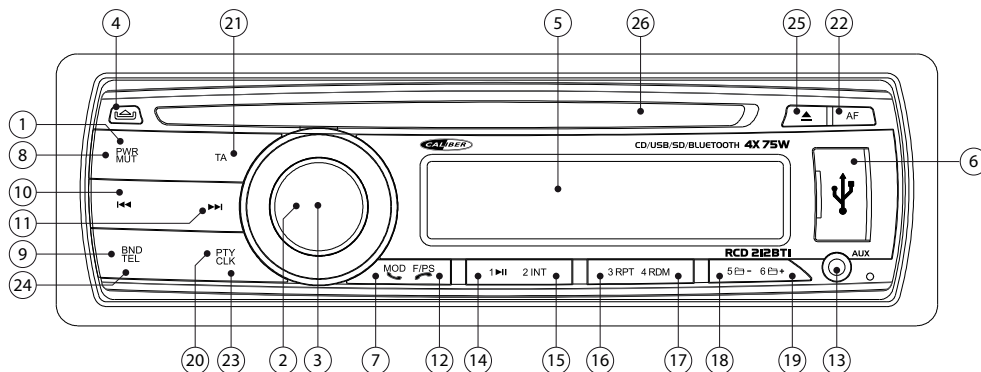
iPod/iPhone operacja	
Połączyć	Podłącz odtwarzacz iPod lub telefon iPhone z oryginalnego kabla USB (w zestawie z urządzeniem Apple) do portu USB w głowicy. Uwaga: iPad nie jest obsługiwany.
Sterowanie	Po połączeniu odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Można użyć przycisk odtwarzanie/pauza na głowicy do sterowania urządzeniem.
Przeglądaj	Naciśnij przycisk F/PS, aby zobaczyć: PLAYLIST, ARTIST, ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK i PODCAST (obrócić przycisk VOL, aby przewinąć). Naciśnij przycisk VOL, aby potwierdzić i obrócić do wyboru further (krótkie naciśnięcie przycisku VOL jest potwierdzenie).
Odłączyć	Odłącz kabel USB w dowolnym momencie, aby wysunąć iPod/iPhone.

Uwaga! Nie używaj urządzenia w czasie jazdy!



RCD 212BTi

Slovensky



Kláves	System		Radio		CD/MP3/WMA		BT Audio		Bluetooth	
	Krátke stlačenie	Dlhé stlačenie	Krátke stlačenie	Dlhé stlačenie	Krátke stlačenie	Dlhé stlačenie	Krátke stlačenie	Dlhé stlačenie	Krátke stlačenie	Dlhé stlačenie
1	Zapnúť	Vypnúť								
2	Otočné ovládanie hlasitosti									
3	Menu (Audio / system)				vstúpiť					
4	Panel za javnosť LCD displej USB vstup									
5										
6										
7	Režim		Režim		Režim				odpoveď richádzajúci hovor	Transfer rozhovore pre mobilný telefón
8	Nemý									
9			Pásmo							
10			Hľadať nadol	Ručné nadol	Pieseň nadol	Pretáčanie dozadu	Pieseň nadol			
11			Hľadať nahor	Ručné nahor	Pieseň nahor	Pretáčanie dopredu	Pieseň nahor			
12			Scan						Odmietnuť prichádzajúci hovor / ukončenie hovoru	
13	3,5mm AUX In Jack									
14			M1	Pamäť 1	Pozastaviť/prehrať		Pozastaviť/prehrať			
15			M2	Pamäť 2	Intro					
16			M3	Pamäť 3	Opakovanie					
17			M4	Pamäť 4	Zamiešať					
18			M5	Pamäť 5	Priečinok nadol					
19			M6	Pamäť 6	Priečinok nahor					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Display (CLK)									
24									Tel	
25	odprečtesnem									
26	Otvor na disk									

	Popis funkcií
Panel za javnosť	Týmto tlačidlom pre uvoľnenie panelu.
odprečtesnem	Týmto tlačidlom pre vysunutie CD z prístroja.
Zapnúť/Vypnúť	Výkon funkcie pre zapnutie alebo vypnutie prístroja.
Pásmo	Band výber vám umožní vybrať rôzne recepcie kapely, f.i. FM1, FM2, FM3 o AM1, AM2
AF	AF je skratka pre alternatívne frekvencie, tuner sa vráti na alternatívne frekvencie, kedykoľvek príjem signálu je čím ďalej horšia.
TA	TA je skratka pre hlásenie prevádzky, čo znamená, že sa vám informácie o prevádzke (ak je vysielaný) bez ohľadu na to, čo ste v režime (SD, USB atď), bude automaticky prerušiť a poskytnúť informácie, po ktoré sa automaticky prepne späť do zvoleného režimu.
Hľadať nadol/nahor	Krátko stlačte pre presun na ďalšiu stanicu automaticky.
Ručné nadol/nahor	Dlhým stlačením sa pohybovať rádiové frekvencie číslo hore / dole krok za krokom.
Menu (system)	Držte VOL / SEL tlačidlo niekoľko sekúnd k aktivácii cyklického režimu nastaviť nasledujúce funkcie: AF ON/OFF> TA SEEK/ALARM> PI SOUND/MUTE> RETURN S/L> MASK ALL/DPI (nastavenie: otočte VOL - tlačidlo).
Audio Menu	Audio tlačidlo menu vám dáva možnosť prispôbiť svoj zvukový systém s týmito možnosťami nastavenie basov a výšok, balance a faderu. Tieto voľby môžu byť použité na doladenie vášho zvuku. V režime EQ si môžete vybrať z prednastavených nastavení ekvalizéra: FLAT, CLASSIC, POP, ROCK
Tel	Podržte BND/TEL tlačidlo pre otvorenie telefónu-mode. Tu môžete zadať telefónne číslo pomocou tlačidla 0-9 a # tlačidla na diaľkovom ovládaní.
Režim	Tlačidlo režimu umožňuje prejsť z jedného zdroja na iný zdroj (Tuner fi), stlačením tlačidla toľkokrát, kľakrát je potrebné.
Otočné ovládanie hlasitosti	Tento ovládač vám umožňuje nastaviť hlasitosť od minimálnej do maximálnej úrovne. POZNÁMKA vysoká úroveň hluku môže poškodiť sluch.
M1-M6	To sú prednastavené stanice, kde si môžete ukladať vaše obľúbené rozhlasové stanice, ak v režime tunera.
Pozastaviť/prehrať	Toto tlačidlo umožňuje v USB alebo SD režim prehrávania alebo na pozastavenie hudby.
Scan	Skenovanie bude hrať 10 sekúnd každej skladby na USB alebo SD. Ak je prednosť prehrávanie skladby, stlačte znova a bude to hrať tú pieseň.
Opakovanie	Opakovať sa bude hrať vybranú skladbu alebo album nepretržite. K dispozícii na USB a SD režim.
Zamiešať	Náhodné bude hrať všetky skladby náhodne. K dispozícii na USB a SD režim.
Priečinok nadol/nahor	V režime MP3 stlačením tohto tlačidla nahor alebo nadol o jednu zložku.
Pieseň nadol/nahor	V režime MP3 stlačením tohto tlačidla nahor alebo nadol o jednu skladbu
Pretáčanie dozadu/dopredu	Dlhým stlačením rýchlo vpred na USB alebo SD.
3,5mm AV jack in	Pre pripojenie externého audio systému.
USB vstup	Pri vkladaní USB zariadenie sa prepne do režimu USB.
SD card slot (za panelom)	Odstráňte prednom paneli pre vloženie karty SD. Pri vkladaní karty SD jednotka sa prepne do režimu SD. (Max. 32GB kartu)
Vynulovanie (za panelom)	Použitie non-kovové hroty objektu stlačte a podržte tlačidlo Reset po dobu 5 sekúnd. Jednotka bude nastavená na továrenských nastavenia.

Bluetooth	
párovanie	Aktivujte Bluetooth na vašom mobilnom telefóne a vyhľadajte dostupné zariadenia. Vyberte "CALIBER", heslo "0000". Ak úspešný pripojenie BT-ikonu sa slovom "phone" sa zobrazí na hlavnej jednotke. Prístroj sa prepne späť do predchádzajúceho režimu.
znovu pripojiť	Jednotka bude znovu pripojiť automaticky
Odpovedať prichádzajúci hovor	Stlačením tlačidla "MOD/TA" tlačidlo pre prijatie hovoru.
Odmietnuť prichádzajúci hovor	Stlačením tlačidla "F/PS" tlačidlo, ak si neželáte, aby hovor.
A2DP Audio streaming	Prejsť na BT MUSIC režimu pomocou "MOD / TA" tlačidlo. Spustíte prehrávanie hudby vo vašom mobilnom zariadení. V ►►, ◀◀ a ►► tlačidiel na radiacej jednotke môže byť použitý na ovládanie mobilného zariadenia.

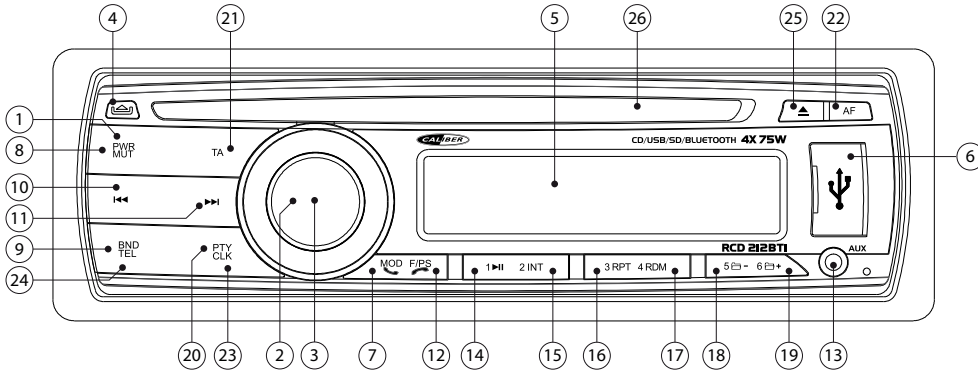
iPod/iPhone ovládanie	
Pripojiť	Pripojte svoj iPod alebo iPhone s pôvodným USB kábel (dodávaný s prístrojom Apple) k portu USB na hlavnej jednotke. Poznámka: iPad nie je podporovaný.
Ovládanie	Po pripojení spustí sa prehrávanie automaticky. Môžete použiť tlačidla PLAY/PAUSE na hlavnej jednotke zariadenia ovládať.
Prehliadať	Stlačte tlačidlo F/PS tlačidlo sa zobrazí: PLAYLIST, ARTIST, ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK a PODCAST (Otočiť VOL k pretáčaniu). Stlačte tlačidlo VOL pre potvrdenie a otočiť pre výber info (krátko stlačenie tlačidla VOL je potvrdiť).
Odpojiť	Odpojte kábel USB kedykoľvek vysunúť zariadenie iPod/iPhone.

Upozornenie! Neprevádzkujte prístroj za jazdy!



RCD 212BTi

Ελλάδα



Πλήκτρο	Σύστημα		Ραδιόφωνο		CD/MP3/WMA		BT Audio		Bluetooth	
	Σύντομο πάτημα	παρεταταμένο πάτημα	Σύντομο πάτημα	παρεταταμένο πάτημα	Σύντομο πάτημα	παρεταταμένο πάτημα	Σύντομο πάτημα	παρεταταμένο πάτημα	Σύντομο πάτημα	παρεταταμένο πάτημα
1	ενθαρρύνει	επεκτείνουν								
2	Περιστροφικός τόμος Μενού (Audio / σύστημα)									
3										
4										
5	Πάνελ απελευθέρωση									
6	LCD οθόνη									
7	Λειτουργία		Λειτουργία		Λειτουργία				απαντήστε incoming κλήση	Μεταφορά συνομιλίας στο κινητό τηλέφωνο
8	Σίγαση									
9			μπάντα							
10			αναζητήσουν κάτω	εγχειρίδιο κάτω	τραγουδι κάτω	γρήγορα προς τα πίσω	τραγουδι κάτω			
11			αναζητήσουν τις	εγχειρίδιο στο	τραγουδι μέχρι	γρήγορα προς τα εμπρός	τραγουδι μέχρι			
12			Scan						Απόρριψη ισερχόμενης κλήσης / τερματισμού	
13	3,5mm AUX In Jack									
14			M1	Μνήμη 1	αναπαραγωγής / παύσης		αναπαραγωγής / παύσης			
15			M2	Μνήμη 2	Intro					
16			M3	Μνήμη 3	επαναλαμβάνω					
17			M4	Μνήμη 4	ανακάτεμα					
18			M5	Μνήμη 5	αρχείο κάτω					
19			M6	Μνήμη 6	αρχείο επάνω					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Εμφάνιση (CLK)									
24									Tel	
25	Άνοιγμα / Κλείσιμο									
26	Δίσκος εισόδου									

	Περιγραφή των λειτουργιών
Πάνελ απελευθέρωση	Πιέστε αυτό το κουμπί για να απελευθερώσει το frontpanel.
Άνοιγμα / Κλείσιμο	Πιέστε αυτό το κουμπί για να βγάλετε το CD από τη μονάδα.
εξουσία	Power λειτουργία για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.
μπάντα	Band επιλογή σας επιτρέπει να επιλέξετε διαφορετικές ζώνες υποδοχής. f.i. FM1, FM2, FM3 δε AM1, AM2
AF	AF σημαίνει εναλλακτικές συχνότητες? ο δέκτης θα επιστρέψει στις εναλλακτικές συχνότητες κάθε φορά που το σήμα υποδοχής επιδεινώνεται.
TA	TA σημαίνει αναγγελία της κυκλοφορίας που σημαίνει ότι θα σας δώσει πληροφορίες για την κίνηση (αν μεταδίδονται) δεν έχει σημασία i) κατάσταση είστε (SD, USB, κλπ) θα διακόψει αυτόματα το sd και να δώσει τις πληροφορίες, μετά από αυτήν αυτόματα διακόπτει πίσω στην επιλεγμένη λειτουργία
αναζητήσουν πάνω / κάτω	Σύντομο πάτημα για να προχωρήσουμε στο επόμενο σταθμό αυτόματα.
εγχειρίδιο πάνω / κάτω	Πατήστε παρεταταμένα για να μετακινήσετε τον αριθμό ραδιοσυχνότητα πάνω / κάτω βήμα προς βήμα.
Μενού (σύστημα)	κρατήστε πατημένο το VOL / SEL κουμπί για μερικά δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε την κυκλική λειτουργία για να ρυθμίσετε τις ακόλουθες λειτουργίες: AF ON/OFF> TA SEEK/ALARM> PI SOUND/MUTE> RETURN S/L> MASK ALL/DP(ρύθμιση: περιστρέψτε το VOL -κουμπί).
Audio Μενού	Η Audio κουμπί μενού σας δίνει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε τον ήχο του συστήματός σας με τις παρακάτω επιλογές Μπάσα, Πρίμα, Ισορροπία και Fader. Οι επιλογές αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν προκειμένου να συγχρονίσουν κατάλληλα ήχο σας. Σε λειτουργία EQ μπορείτε να επιλέξετε από προκαθορισμένες ρυθμίσεις EQ: ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ, CLASSIC, POP, ROCK
Tel	Κρατήστε πατημένο το BND/TEL κουμπί για να ανοίξετε το τηλέφωνο-mode. Εδώ μπορείτε να εισάγετε έναν αριθμό τηλεφώνου, χρησιμοποιώντας το 0-9 και # πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο σας.
Λειτουργία	Το κουμπί Mode σας επιτρέπει να πάτε από μία πηγή ή άλλη πηγή (fi Tuner) πατώντας το πλήκτρο όσες φορές χρειαστεί.
Περιστροφικός τόμος	Αυτό το κουμπί σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ένταση από το ελάχιστο στο μέγιστο επίπεδο. ΣΗΜΕΙΩΣΗ υψηλά επίπεδα θορύβου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα αυτά σας.
M1-M6	Αυτά είναι τα προεπιλεγμένους σταθμούς όπου μπορείτε να αποθηκεύσετε αγαπημένους σας ραδιοφωνικούς σταθμούς, εάν σε λειτουργία δέκτη.
αναπαραγωγής / παύσης	Αυτό το πλήκτρο σας δίνει τη δυνατότητα σε USB ή SD κατάσταση για να παίζει ή να διακόψετε τη μουσική.
αδάρωση	Scan θα παίζει 10 δευτερόλεπτα από κάθε τραγουδι στο USB ή SD. Αν η προτιμώμενη τραγουδι παίζει, πιέστε ξανά και θα παίζουν εκείνο το τραγουδι.
επαναλαμβάνω	Επαναλάβετε θα παίζει επιλεγμένα τραγουδιά ή άλμπουμ συνεχώς. Διατίθεται σε USB και SD mode.
ανακάτεμα	Τυχαιά θα παίζει όλα τα τραγουδια τυχαία. Διατίθεται σε USB και SD mode.
αρχείο κάτω / επάνω	Σε MP3 πατήστε λειτουργία αυτό το κουμπί για να πάει πάνω ή κάτω ένα φάκελο.
τραγουδι κάτω / επάνω	Σε MP3 πατήστε λειτουργία αυτό το κουμπί για να πάει πάνω ή κάτω ένα κομμάτι.
γρήγορη κίνηση εμπρός / πίσω	Πατήστε παρεταταμένα για γρήγορη προώθηση στο USB ή SD.
3,5mm AV jack in	Για να συνδέσετε ένα εξωτερικό σύστημα ήχου.
USB θύρα	Όταν τοποθετείτε ένα USB stick ή συσκευή θα τεθεί σε λειτουργία USB.
SD card input (πίσω πάνελ)	Αφαιρέστε το frontpanel να εισάγετε την κάρτα SD. Όταν τοποθετείτε μια κάρτα SD η συσκευή θα τεθεί σε SD mode. (Max 32GB κάρτα)
Επικοινωνία (πίσω πάνελ)	Χρησιμοποιήστε ένα μη μεταλλικό αντικείμενο με αιχμηρή άκρη για να πατήσετε και κρατήστε πατημένο το κουμπί reset για 5 δευτερόλεπτα. Η μονάδα θα τεθεί σε εργοστασιακές.

Bluetooth	
Αντιστοίχιση	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο κινητό σας τηλέφωνο και την αναζήτηση για διαθέσιμες συσκευές. Επιλέξτε "CALIBER", τον κωδικό "0000". Αν επιτυχημένη συνδέσει το BT-εικονίδιο με το "Phone" ή λέξη που εμφανίζεται στην κεντρική μονάδα. Η μονάδα θα επιστρέψει στην προηγούμενη κατάσταση.
Επαυσσύνδεση	Η μονάδα θα επαυσσυνδεθεί αυτόματα και
Απάντηση εισερχόμενα κλήση	Πατήστε το κουμπί "MOD/TA" κουμπί για να απαντήσετε στην κλήση.
Απάντηση εισερχόμενα κλήση	Πατήστε το πλήκτρο "F/PS" κουμπί, αν δεν θέλετε να απαντήσετε στην κλήση.
Συνεχής ροή ήχου A2DP	Μετάβαση στην BT ΜΟΥΣΙΚΗ-mode με τη χρήση "MOD / TA" κουμπί. Ξεκινήστε να παίζετε μουσική στο κινητό σας. Τα κουμιά ►II, II και ►II για την κεντρική μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη λειτουργία κινητή συσκευή σας.

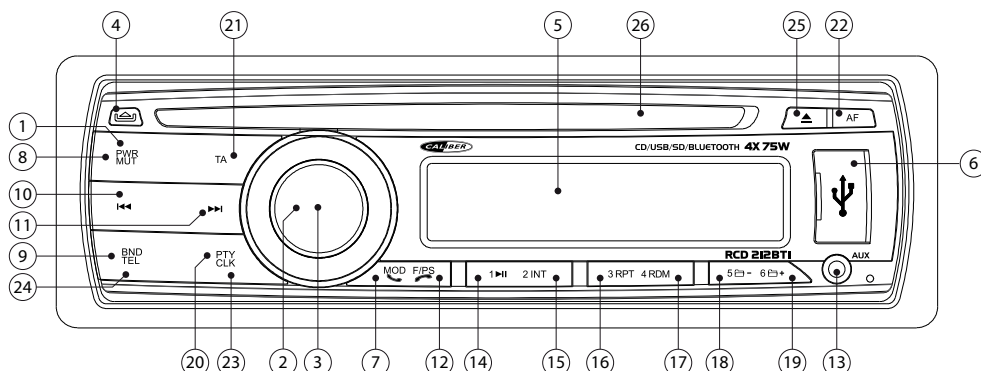
iPod/iPhone λειτουργίας	
Σύνδεση	Συνδέστε το iPod ή το iPhone σας με το αρχικό καλώδιο USB (παρέχεται με τη συσκευή της Apple) στη θύρα USB στην κεντρική μονάδα. Σημείωση: iPad δεν υποστηρίζεται.
Έλεγχος	Μόλις συνδεθεί η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα και. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης στην κεντρική μονάδα για τον έλεγχο της συσκευής.
Αναζήτηση	Πατήστε το F/PS κουμπί για να δείτε: PLAYLIST, ARTIST,ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK και PODCAST (περιστροφή VOL κουμπί για να μετακινήσετε). Πατήστε το κουμπί VOL για να επιβεβαιώσετε και περιστρέψτε για την επιλογή futher (σύντομο πάτημα του κουμπιού VOL είναι να επιβεβαιώσει).
Αποσυνδέστε	Αποσυνδέστε το καλώδιο USB ανά πάσα στιγμή να εξάγετε το iPod/iPhone σας.

Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ οδηγείτε!



RCD 212BTi

Nederlands



Toets	Systeem		Radio		CD/MP3/WMA		BT Radio		Bluetooth	
	kort indrukken	lang indrukken	kort indrukken	lang indrukken	kort indrukken	lang indrukken	kort indrukken	lang indrukken	kort indrukken	lang indrukken
1	inschakelen	uitschakelen								
2	Volume draaiknop									
3	Menu (Audio / systeem)				Enter					
4					Frontpanel ontgrendel knop					
5					LCD scherm					
6					USB poort					
7	Modus		Modus		Modus				Beantwoord oproep	Breng gesprek over naar mobiel
8	Mute									
9			Band							
10			Zoeken neer	Manual neer	Track neer	Snel terug	Track neer			
11			Zoeken op	Manual op	Track op	Snel vooruit	Track op			
12			Scan						Weiger/Beëindig gesprek	
13					3,5mm AUX In Jack					
14			M1	Opslaan M1	Afspelen/Pauze		Afspelen/Pauze			
15			M2	Opslaan M2	Intro					
16			M3	Opslaan M3	Repeat					
17			M4	Opslaan M4	Shuffle					
18			M5	Opslaan M5	File neer					
19			M6	Opslaan M6	File op					
20			PTY							
21			TA							
22			AF							
23	Display (CLK)									
24									Tel	
25					Eject					
26					Disc slot					

	Omschrijving van de functies
Frontpanel ontgrendel knop	Door op deze toets te drukken ontgrendelt u het frontpanel
Eject	Druk op deze toets om te disc te verwijderen
In/Uitschakelen	Aan/Uit toets om de unit in- of uit te schakelen
Band	Band selectie biedt u de mogelijkheid uit verschillende bands te kiezen zoals FM1, FM2, FM3 en AM1, AM2
AF	AF staat voor alternatieve frequenties; Zodra de ontvangst slecht wordt zal de tuner een alternatieve frequentie voor dezelfde zender zoeken
TA	TA staat voor Traffic Announcement in iedere modus zal de unit (indien beschikbaar) verkeersinformatie geven, automatisch wordt de huidige modus onderbroken (SD, USB etc.) Na de verkeersinformatie schakelt de unit automatisch terug naar de laatste afspelmodus.
Zoek op/neer	Druk kort in om automatisch naar het volgende radiostation te gaan.
Manual op/neer	Houd de toets lang ingedrukt om de frequentie stap voor stap te wijzigen.
Menu (systeem)	Houd de VOL / SEL-knop enkele seconden ingedrukt om de cyclische modus te activeren om de volgende functies aan te passen: AF ON/OFF> TA SEEK/ALARM> PI SOUND/MUTE> RETURN S/L> MASK ALL/DPI (om aan te passen: draai de VOL-knop) .
Audio Menu	De Audio menu toets biedt u de mogelijkheid om uw audio systeem aan te passen met de volgende opties; Bass, Treble, Balance en Fader. Met deze instelling kunt u uw audio systeem naar wens afstellen. In de EQ-modus kunt u kiezen uit vooraf ingestelde EQ-instellingen: FLAT, CLASSIC, POP, ROCK
Tel	Houd de BND/TEL-toets in om de telefoon-modus te openen. Hier kunt u een telefoonnummer ingeven met de 0-9 en # toetsen op uw afstandsbediening.
Modus	Hiermee wisselt u van bron, bijvoorbeeld van SD naar Radio. Druk hiervoor deze toets in tot de gewenste bron geselecteerd is.
Volume draai knop	Hiermee kunt u het volume aanpassen van minimaal tot maximaal geluidsniveau. Let op! Een hoog geluidsniveau kan schade aan uw oren veroorzaken.
M1-M6	Dit zijn de vooraf ingestelde radiostations, selecteer hiermee de gewenste opgeslagen zender.
Pauze/Play	In USB of SD afspelmmodus kunt u hiermee het afspelen pauzeren en afspelen hervatten.
Scan	Scan speelt iedere track op de USB of SD 10 seconden lang. Indien het gewenste nummer speelt drukt u nogmaals om dat nummer af te spelen.
Repeat	Repeat speelt 1 track of album constant. Beschikbaar in USB en SD modus.
Shuffle	Shuffle speelt alle tracks in willekeurige volgorde (random). Beschikbaar in USB en SD modus.
File neer/op	In Mp3 modus gebruikt u deze toets om een folder naar beneden of naar boven te gaan.
Track neer/op	Naar de volgende/vorige track.
Snel vooruit/achteruit	Houd deze toets lang ingedrukt om snel vooruit/achteruit te spelen in USB en SD modus.
3,5mm AV jack in	Hiermee kunt u een extern audio/video systeem aansluiten.
USB poort	Wanneer u een USB stick plaatst schakelt de unit automatisch naar USB modus
SD card input (achter paneel)	Verwijder het frontpanel om de SD kaart te plaatsen. Zodra een SD kaart geplaatst wordt schakelt de unit automatisch naar SD modus (max. 32GB)
Reset (achter paneel)	Gebruik een (niet metalen) puntig object om in te drukken, en houd 5 seconden vast. De unit keert terug naar de fabrieksinstellingen.

Bluetooth	
Koppelen	Activeer Bluetooth op uw mobiele telefoon en zoek naar beschikbare apparaten. Selecteer "CALIBER", wachtwoord "0000". Als succesvol aangesloten BT-icoontje met 'Phone' het woord wordt weergegeven op de autoradio. Het apparaat keert terug naar de vorige modus.
Opnieuw verbinding	Het toestel zal automatisch opnieuw verbinden
Beantwoord inkomende oproep	Druk op de "MOD / TA"-toets om de oproep te beantwoorden.
Weiger inkomende oproep	Druk op de "F/PS" knop als u de oproep niet wilt beantwoorden.
A2DP Audio streaming	Ga naar BT MUSIC-modus met behulp van "MOD/TA"-toets. Start het afspelen van muziek op uw mobiele apparaat. De ►II, II en ►II toetsen op de autoradio kunnen worden gebruikt om uw mobiele apparaat te bedienen.

iPod/iPhone bediening	
Aansluiten	Sluit je iPod of iPhone met de originele USB-kabel (met het Apple-apparaat meegeleverd) aan op de USB-poort van de autoradio. Let op: iPad wordt NIET ondersteund.
Bediening	Eenmaal aangesloten start het afspelen automatisch. U kunt de play/pause-knop op de radio gebruiken om het apparaat te bedienen.
Bladeren	Druk op de toets F/PS om: PLAYLIST, ARTIST, ALBUM, GENRE, SONGS, COMPOSER, AUDIO BOOK of PODCAST te tonen (draai de VOL toets om te scrollen). Druk de VOL-knop om te bevestigen en draai voor verdere selectie (kort op de VOL knop drukken is bevestigen).
Loskoppelen	Koppel de USB-kabel op elk gewenst moment los.

LET OP!! Kijk en bedien de unit niet tijdens het rijden!

GB - PRECAUTIONS

- Use only in a 12-volt DC negative-ground electrical system.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating.
- Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- DO NOT attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car become normal before operating the unit.
- Keep the volume at a level at which you can hear outside warning sounds (horns sirens, etc.).

F - PRÉCAUTIONS

- N'utilisez que dans un système électrique 12 volts CD de polarité négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie du véhicule lors du montage et de la connexion de l'unité.
- Lors du remplacement du fusible, veillez à un fusible avec un ampérage identique.
- Utiliser un fusible avec un ampérage supérieur peut causer de graves dommages à l'unité.
- N'essayez PAS de démonter l'unité. Les rayons laser du capteur optique sont dangereux pour les yeux.
- Vérifiez que les broches ou autres objets ne pénètrent pas dans l'unité ; ils peuvent entraîner des dysfonctionnements, ou créer des risques pour la sécurité tels que des chocs électriques ou une exposition au rayon laser.
- Si vous avez parké la voiture pendant un long moment par temps froid ou chaud, attendez que la température dans la voiture redevienne normale avant de mettre l'unité en marche.
- Maintenez le volume à un niveau qui vous permet d'entendre les bruits d'avertissement extérieurs (klaxons, sirènes, etc.).

D - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung verwenden.
- Demontieren Sie vor Arbeiten am Fahrzeug die positive Klemme der Fahrzeugbatterie.
- Achten Sie beim Auswechseln der Sicherung darauf, dass die neue Sicherung über die gleiche Stromleistung verfügt, die Verwendung einer Sicherung mit einer höheren Stromleistung kann zu schwerwiegenden Schäden am Gerät führen.
- Versuchen Sie UNTER KEINEN UMSTÄNDEN das Gerät zu öffnen. Die Laserstrahlen des optischen Tonabnehmers können zu schwerwiegenden Augenschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Stifte oder andere Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangen. Sie können zu Fehlfunktionen oder Sicherheitsrisiken, wie Stromschläge oder der Bloßstellung der Laserstrahlen führen.
- Wenn das Fahrzeug längere Zeit bei heißem oder kaltem Wetter im Freien abgestellt war, sollte mit dem Betrieb des Geräts zugewartet werden, bis die Temperatur sich im inneren des Fahrzeuges normalisiert hat.
- Die Lautstärke muss auf einen Pegel beschränkt werden, dass Warngeräusche von außen (Polizei, Sanität usw.) noch hörbar sind.

I - PRECAUZIONI

- Utilizzare solo con un impianto elettrico a 12 volt, CC, con negativo e terra.
- Disconnettere il terminale negativo della batteria del veicolo prima di montare e collegare l'apparecchio.
- Al momento di sostituire il fusibile, assicurarsi che abbia lo stesso amperaggio.
- L'utilizzo di un fusibile con amperaggio maggiore può danneggiare seriamente l'apparecchio.
- NON cercare di smontare l'apparecchio. I raggi laser del lettore ottico sono pericolosi per gli occhi.
- Assicurarsi che nessun oggetto metallico entri nell'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti oppure problemi come scosse elettriche o esposizione a raggi laser.
- Se l'auto rimane parcheggiata per lungo tempo a temperature troppo elevate o troppo basse, prima di avviare l'apparecchio, attendere che la temperatura del veicolo torni normale.
- Tenere il volume ad un livello tale da permettere di sentire le segnalazioni sonore di pericolo esterne (claxon, sirene, ecc.).

S - PRECAUCIONES

- Utilice solamente en un sistema eléctrico de 12 voltios DC de tierra negativa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería del vehículo mientras que monta y conecta la unidad.
- Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar otro con un grado de amperaje idéntico.
- Usar un fusible con un grado de amperaje más alto puede causar graves averías a la unidad.
- NO intente desmontar la unidad. Los rayos láser del lector óptico son peligrosos para los ojos.
- Asegúrese que los pernos u otros objetos no entren en la unidad; estos pueden causar fallos, o derivar en peligros para la seguridad, tales como choques eléctricos o exposición a rayos láser.
- Si usted ha aparcado el coche durante mucho tiempo en clima muy cálido o frío, espere hasta que la temperatura en el coche se normalice antes de poner la unidad en funcionamiento.
- Mantenga el volumen a un nivel al que usted pueda oír los sonidos exteriores de alerta (bocinas, sirenas, etc.).

P - PRECAUÇÕES

- Use só em um sistema eléctrico negativo-terra de 12-volt CC.
- Desligue o terminal negativo da bateria do veículo, ao montar e ligar a unidade.
- Ao realizar a substituição do fusível, certifique-se de usar outro com o valor nominal de amperagem idêntico.
- O uso de um fusível com valor nominal de amperagem mais alto pode provocar danos graves na unidade.
- NÃO tente desmontar a unidade. Os raios laser provenientes do fonocaptor óptico são nocivos para os olhos.
- Certifique-se que pinos ou outros objectos não venham a cair no interior da unidade; eles podem provocar mau funcionamentos ou criar perigos relativos à segurança, assim como choques eléctricos ou exposição a raios.
- Se estacionou o carro por um longo período com tempo quente ou frio, aguarde até que a temperatura no carro volte ao normal, antes de operar a unidade.
- Mantenha o volume em um nível no qual consiga-se ouvir sons de advertência externos (buzinas, sirenes, etc.).

SW - ATT TÄNKA PÅ

- Använd endast ett 12-volts elsystem med negativt jordad likström.
- Koppla bort minuspolen på fordonets batteri vid montering och demontering av enheten.
- Använd alltid samma amperestyrka vid byte av säkring
- Om en säkring med högre amperestyrka används kan detta skada enheten allvarligt.
- FÖRSÖK INTE att demontera enheten. Laserstrålarna från den optiska pickupen är farliga för ögonen.
- Se till att inte nålar eller andra objekt kommer in i enheten. De kan orsaka funktionsproblem eller faror som elektriska stötar eller exponering för laserstrålen.
- Vänta med att starta enheten tills temperaturen i din bil är normal, om du parkerat den under en längre tid i varmt eller kallt väder.
- Ställ in volymen på en nivå så att du hör varningsljud utifrån (t ex signalhorn).

PL - ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Korzystaj wyłącznie z instalacji elektrycznej 12 Volt z biegunem ujemnym uziemionym.
- Odcłącz ujemny styk akumulatora pojazdu przy podłączaniu i montażu jednostki.
- Podczas wymiany bezpiecznika upewnij się, że zostaje założony bezpiecznik o takiej samej wartości znamionowej natężenia prądu.
- Użycie bezpiecznika o wyższej wartości dopuszczalnego natężenia może spowodować poważne uszkodzenia urządzenia.
- NIE WOLNO rozmontowywać urządzenia. Promienie lasera z urządzenia optycznego są groźne dla oczu.
- upewnij się, że wytki lub inne elementy nie dostały się do środka urządzenia ponieważ mogą one być powodem awarii lub stwarzać zagrożenia dla bezpieczeństwa takie jak wstrząs elektryczny lub ekspozycja na promienie lasera.
- Przy długim okresie parkowania pojazdu i wysokiej lub niskiej temperaturze otoczenia, należy przed włączeniu urządzenia odczekać do momentu, kiedy temperatura wnętrza pojazdu osiągnie stan normalny.
- Poziom głośności należy ustawić na poziomie pozwalającym dosłyszeć dźwięki ostrzegające pochodzące z zewnątrz pojazdu (klaksony, sireny itp.).

GR - ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- Χρήση μόνο για ηλεκτρικό σύστημα αρνητικού εδάφους Συνεχούς Ρεύματος 12-βολτ.
- Αποσυνδέστε το τερματικό αρνητικής μπαταρίας του οχήματος κατά την εγκατάσταση και σύνδεση της μονάδας.
- Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μια με ίδια αμπερ.
- Η χρήση ασφάλειας περισσώτερων αμπερ ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρές ζημιές στη μονάδα.
- ΜΗΝ προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη μονάδα. Οι ακτίνες λέιζερ του οπτικού ίσκου είναι επικίνδυνες για τα μάτια.
- Βεβαιωθείτε ότι εν εισέρχονται στη μονάδα καρφίτσες ή άλλα αντικείμενα, μπορούν να προκαλέσουνδ υσλειτουργίες, ή ναδ ημιουργήσουν κινδύνους ασφαλείας όπως ηλεκτροπληξία ή έκθεση σε ακτίνες λέιζερ.
- Εάν έχετε σταθμεύσει το αυτοκίνητο για μεγάλο χρονικόδ ίστημα σε ζεστό ή κρύο καιρό, περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία του αυτοκινήτου να γίνει φυσιολογική προτού λειτουργήσετε τη μονάδα.
- Κρατήστε την ένταση σε επίπεδο στο οποίο να ακούτε εξωτερικούς προειδοποιητικούς ήχους (κόρνες, σειρήνες, κ.τ.λ.)

SK - UPOZORNENIA

- Používajte len 12-Voltový jednosmerný prúd , elektrický systém s negatívnym ukostrením.
- Odpojte negatívny pól batérie vozidla pred tým, než nainštalujete a pripojíte zariadenie.
- Ak meníte poistku , presvädčte sa, či prúd poistky zodpovedá vymenenej.
- Použitím väčšej poistky môžete spôsobiť zničenie zariadenia.
- NEPOKÚŠAJTE SA rozmontovať zariadenie. Zárah laserovým lúčom je nebezpečný pre oči.
- Presvädčte sa, či kolíky alebo iné predmety nespadli do zariadenia , môžu spôsobiť nefunkčnosť, alebo zapríčiniť nebezpečie elektrického skratu, alebo ožiarenie laserom.
- Ak odstavíte auto na dlhšiu dobu na horúce alebo studené miesto , počkajte kým sa teplota v interiéri vyrovná na normálnu teplotu, pred tým, než spustíte zariadenie.
- Udržujte hlasitosť na takej úrovni, aby ste počuli vonkajšie varovné zvuky (klaksony, sirény ,atď.)

NL - Voorzorgsmaatregelen

- Alleen gebruiken in een 12Volt - negatieve massa electrisch systeem.
- Koppel de negatieve terminal van de accu los, wanneer er aan de montage en bevestiging van deze unit gewerkt wordt.
- Vervang een gebroken zekering altijd door een zekering met dezelfde waarde, bij gebruik van een zekering met een hogere waarde kan de unit ernstig beschadigd raken.
- Demonteer deze unit nooit zelf, de laserstralen van de unit zijn schadelijk voor de ogen.
- Voorkom dat er vreemde voorwerpen in de unit terechtkomen, dit kan schade veroorzaken, en een gevaar voor de gezondheid vormen, door bijvoorbeeld electrische schokken of blootstelling aan de laserstralen.
- Wanneer uw auto voor langere tijd in een zeer warme of zeer koude omgeving heeft gestaan, wacht dan met de bediening van uw unit totdat er in de auto weer een normale temperatuur is.
- Houd het volume op een sterkte waarbij waarschuwingssignalen van buitenaf nog hoorbaar blijven (claxons, sirenes e.d.)